



HACHEUSE/DÉCHIQUETEUSE À FEUILLES ÉLECTRIQUE SANS LAME

13 A

MANUEL D'UTILISATION

Une division de Snow Joe®, LLC

Modèle SDJ616

Formulaire n° SJ-SDJ616-880F-MR5

IMPORTANT!

Consignes de sécurité

Tous les utilisateurs doivent lire ces instructions avant d'utiliser la machine

Suivez toujours ces consignes de sécurité. Ne pas s'y conformer peut entraîner de graves blessures ou des pertes matérielles.

AVERTISSEMENTS d'ordre général en matière de sécurité!

Vous-mêmes, ainsi que tout autre utilisateur de cette hacheuse-déchiqueteuse à feuilles, devez lire, comprendre et observer ces instructions dans leur intégralité. Le non-respect de ces consignes de sécurité pourrait être à l'origine d'une **ÉLECTROCUTION**, d'un **INCENDIE** et/ou de **GRAVES BLESSURES**.

Prenez note du symbole d'alerte de sécurité personnelle

! Utilisé dans ce manuel pour attirer votre attention sur un **AVERTISSEMENT** s'appliquant à une consigne d'utilisation particulière. Ce symbole indique que cette utilisation nécessite d'être particulièrement **VIGILANT, DE PRENDRE DES PRÉCAUTIONS** et d'être **CONSCIENT DES DANGERS**.

! **AVERTISSEMENT!** Porter des protecteurs d'oreilles pendant l'utilisation. Dans certaines conditions et durées d'utilisation, le bruit produit par cette machine peut entraîner une perte d'acuité auditive.

! **AVERTISSEMENT!** Les pièces tournantes peuvent vous blesser. Garder les mains et autres parties du corps ainsi que les vêtements amples éloignés de l'entonnoir et de la zone d'éjection.

Avant d'utiliser la hacheuse-déchiqueteuse à feuilles, familiarisez-vous avec les commandes, spécialement la façon d'arrêter la machine en cas d'urgence. Les seules personnes qui devraient utiliser la hacheuse-déchiqueteuse à feuilles sont celles qui comprennent parfaitement ces instructions et qui savent comment utiliser la machine. Les enfants ne devraient jamais être autorisés à avoir accès à la hacheuse-déchiqueteuse à feuilles.

! **AVERTISSEMENT!** Cette hacheuse-déchiqueteuse électrique est conçue pour le broyage des feuilles, du feutre racinaire, de l'herbe coupée et des aiguilles de pin. Elle ne peut pas être utilisée pour le broyage de branches, de bâtons ou de broussailles.

Sécurité générale

- 1. Éviter les endroits dangereux** – N'utilisez pas la hacheuse-déchiqueteuse à feuilles dans des endroits trempés ou humides. N'utilisez pas la machine quand il y a du gaz dans l'air, quand l'atmosphère est explosive ou près de liquides inflammables ou combustibles. Le moteur de ce type de machines fait des étincelles qui peuvent enflammer des vapeurs.
- 2. Maintenir les enfants, les spectateurs et les animaux familiers à bonne distance** – Tous les spectateurs, notamment les animaux familiers, doivent être maintenus à une distance de sécurité de la zone de travail.
- 3. S'habiller en conséquence** – Ne portez ni vêtements amples ni bijoux, ceux-ci pouvant se prendre dans les pièces mobiles. Les cheveux longs doivent être ramassés sous un couvre-chef. Il est recommandé de porter des gants en caoutchouc et des chaussures suffisamment montantes et antidérapantes pour tout travail à l'extérieur.
- 4. Porter des lunettes de protection** – Portez également un masque protecteur contre la poussière, des chaussures de protection, des vêtements serrés près du corps, des gants de protection, des protecteurs d'oreilles et une protection de la tête.
- 5. Utiliser le bon outil** – N'utilisez pas cette machine pour des travaux différents de ceux pour lesquels elle est destinée.
- 6. Éviter tout démarrage accidentel** – Ne transportez pas la hacheuse-déchiqueteuse à feuilles en maintenant le doigt sur l'interrupteur. Avant de brancher ou de débrancher la machine, assurez-vous que l'interrupteur est sur la position d'arrêt.
- 7. Ne pas utiliser le cordon à mauvais escient** – Ne tirez jamais la hacheuse-déchiqueteuse à feuilles par le cordon et ne tirez pas brusquement sur le cordon pour la retirer de la prise. Maintenez le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile et des objets tranchants.
- 8. Ne pas forcer la machine** – Elle exécutera le travail efficacement et dans de meilleures conditions de sécurité si elle est utilisée au régime pour lequel elle a été conçue.

9. **Ne pas s'arc-bouter** – Restez en permanence sur les deux pieds pour ne pas perdre l'équilibre.
10. **Ne jamais laisser une machine sans surveillance pendant que le moteur tourne** – Avant de quitter la zone de travail, éteignez la hacheuse-déchiquteuse à feuilles et patientez jusqu'à ce qu'elle se soit complètement arrêtée.
11. **Rester vigilant** – Surveillez ce que vous faites. Faites preuve de bon sens. N'utilisez pas la hacheuse-déchiquteuse à feuilles si vous êtes fatigué, si vous avez consommé de l'alcool ou de la drogue ou si vous avez pris des médicaments.
12. **Débrancher la machine** – Débranchez la machine quand vous ne l'utilisez pas, avant d'intervenir dessus ou quand vous changez d'accessoire.
13. **Remiser la machine à l'intérieur si elle n'est pas utilisée** – Si personne ne l'utilise, la hacheuse-déchiquteuse à feuilles doit être remise à l'intérieur dans un endroit sec, surélevé ou sous clé, hors de portée des enfants.
14. **Entretien la hacheuse-déchiquteuse à feuilles avec soin** – Pour un rendement optimal et pour réduire le risque de blessures, veillez à ce que la longueur et l'épaisseur des fils de coupe soient appropriées. Inspectez périodiquement la rallonge électrique et remplacez-la si elle est endommagée. Maintenez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Suivez les recommandations complémentaires décrites dans la section Soins et entretien de ce manuel.
15. **Vérifier que les pièces ne sont pas endommagées** – Avant de continuer à utiliser la machine, toute pièce endommagée doit être minutieusement vérifiée pour s'assurer qu'elle fonctionne correctement pour l'utilisation à laquelle elle est destinée. Vérifiez l'alignement des pièces en mouvement, l'absence de grippage des pièces en mouvement, de rupture de pièce, le montage et tout autre problème susceptible d'entraver le bon fonctionnement de la machine. Toute pièce endommagée doit être réparée ou remplacée de façon appropriée. Communiquez avec le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® en appelant le 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) pour de l'aide.

Sécurité personnelle

1. Cette hacheuse-déchiquteuse à feuilles doit être utilisée sur un sol horizontal et ferme.
2. Débranchez la hacheuse-déchiquteuse à feuilles si vous ne l'utilisez pas, avant d'intervenir dessus et lors du remplacement des fils de coupe.
3. Quand vous jetez des matériaux dans la hacheuse-déchiquteuse à feuilles, assurez-vous que des pièces de métal, des pierres, des bouteilles, des canettes ou d'autres corps étrangers n'ont pas été introduits accidentellement dans la machine.
4. Si le mécanisme de coupe heurte un corps étranger ou si la hacheuse-déchiquteuse à feuilles produit un son de crécelle ou des vibrations inhabituelles, éteignez

immédiatement la machine et patientez jusqu'à ce qu'elle se soit complètement arrêtée. Débranchez ensuite le cordon d'alimentation et suivez les étapes ci-dessous :

- a) Retirer tout corps étranger ou tout ce qui fait obstruction.
- b) Vérifier qu'aucune pièce n'est desserrée et resserrer le cas échéant pour assurer le fonctionnement continu de l'appareil en toute sécurité.
- c) Remplacer ou réparer toutes les pièces endommagées.

⚠ AVERTISSEMENT! Ne jamais mettre les mains dans l'entonnoir tant que la hacheuse-déchiquteuse à feuilles n'est pas complètement arrêtée et débranchée. Une fois que la machine est éteinte, les fils de coupe continuent à tourner pendant quelques secondes.

5. Vérifiez périodiquement la zone d'éjection après l'arrêt de la hacheuse-déchiquteuse à feuilles pour s'assurer que les matériaux qui ont été broyés ne s'accumulent pas et bouchent les orifices de refroidissement du moteur.
6. Ne déplacez pas la hacheuse-déchiquteuse à feuilles quand le moteur tourne ou en maintenant le doigt sur l'interrupteur.

Sécurité électrique

1. Des dispositifs de protection contre les défauts de terre (disjoncteurs de fuite de terre) doivent être fournis sur le(s) circuit(s) ou la(les) prise(s) utilisés pour cette hacheuse-déchiquteuse électrique. Des prises intégrant un disjoncteur de fuite de terre sont disponibles et peuvent être utilisées pour répondre à cette mesure de sécurité.
2. Pour éviter les électrocutions, utilisez uniquement une rallonge électrique appropriée pour une utilisation à l'extérieur, par exemple les modèles SW, SOW, STW, STOW, SJTW ou SJTOW.

Avant son utilisation, vérifiez que la rallonge électrique est en bon état. Si vous utilisez une rallonge électrique, assurez-vous qu'elle soit de calibre suffisant pour conduire le courant vers la machine. Pour des longueurs jusqu'à 15 m (50 pi), une rallonge électrique de calibre AWG n° 14 (ou supérieur) doit être utilisée. Pour des longueurs supérieures à 15 m (50 pi) et jusqu'à 30 m (100 pi), une rallonge électrique de calibre AWG n° 12 (ou supérieur) doit être utilisée. Une rallonge sous-dimensionnée provoquera une chute de tension dans les lignes, ce qui entraînera une perte de puissance et une surchauffe.



WARNING!



Les électrocutions peuvent entraîner des BLESSURES GRAVES, voire même FATALES. Tenir compte de ces avertissements :

- Ne laisser aucune partie de la hacheuse-déchiquteuse à feuilles entrer en contact avec de l'eau pendant son utilisation. Si la machine se mouille lorsqu'elle n'est pas sous tension, l'essuyer avant de la redémarrer.
- Utiliser uniquement une rallonge électrique homologuée UL, CSA ou ETL, recommandée pour une utilisation à l'extérieur et tout temps, par exemple la rallonge électrique 50 pieds de calibre 14 Snow Joe® + Sun Joe® SJTW-A dont les extrémités s'éclairent quand elle est sous tension (modèle PJEXT50-B). Visiter snowjoe.com pour acheter en ligne cette rallonge électrique ou, pour la commander par téléphone, appeler le 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).
- Ne pas utiliser de rallonge électrique d'une longueur supérieure à 30 m (100 pi).
- Ne pas toucher l'outil ou sa prise de courant les mains mouillées ou les pieds dans l'eau. Le port de bottes de caoutchouc offre une certaine protection.

TABLEAU - RALLONGE ÉLECTRIQUE

Longueur de cordon :	15 m (50 pi)	30 m (100 pi)
Calibre minimal de fil (AWG) :	14	12

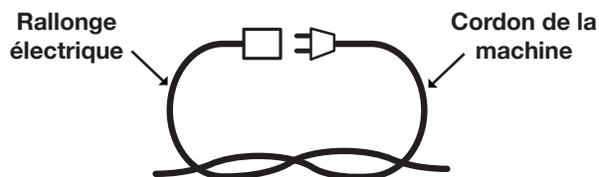
3. Pour réduire le risque d'électrocution, cette machine est munie d'une fiche polarisée (c.-à-d., une lame est plus large que l'autre). Utilisez cet outil uniquement avec une rallonge électrique à fiche polarisée, homologuée UL, CSA ou ETL, recommandée pour l'extérieur et tout temps, par exemple la rallonge électrique 50 pieds de calibre 14 Snow Joe® + Sun Joe® SJTW-A dont les extrémités s'éclairent quand elle est sous tension (modèle PJEXT50-B). Visitez snowjoe.com pour acheter en ligne cette rallonge électrique ou, pour la commander par téléphone, appelez le 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

La fiche de la machine ne s'insère que d'une seule façon dans une rallonge à fiche polarisée. Si la fiche de la machine ne rentre pas complètement dans la rallonge, inversez-la. Si la fiche ne s'insère toujours pas, procurez-vous une rallonge à fiche polarisée. Une rallonge à fiche polarisée nécessite l'utilisation d'une prise murale polarisée. La fiche polarisée de la rallonge ne s'insère que d'une seule façon dans la prise murale polarisée. Si la fiche ne rentre pas complètement dans la prise murale, inversez-la. Si la fiche ne s'insère toujours pas,

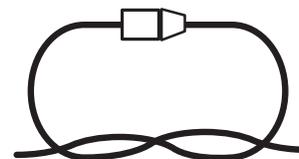
communiquez avec un électricien qualifié pour qu'il pose une prise adéquate. Ne modifiez en aucune façon la fiche de la machine, la prise de la rallonge ou la fiche de la rallonge.

4. Pour empêcher que le cordon de la machine se débranche de la rallonge électrique pendant son utilisation, faites un nœud avec les deux cordons comme cela est illustré Tableau 1.

Tableau 1. Méthode d'attache de rallonge électrique



(A) Nouer les cordons comme sur l'illustration



(B) Brancher la fiche dans la prise

5. Les fiches électriques doivent correspondre à la prise. N'apportez aucune modification, quelle qu'elle soit, à la fiche. N'utilisez pas de fiches d'adaptation avec les outils électriques mis à la terre. Des fiches non modifiées et des prises correspondantes réduiront le risque d'électrocution.
6. Évitez tout contact du corps avec la surface d'objets mis à la terre, p. ex., tuyaux, radiateurs, fourneaux de cuisine et réfrigérateurs. Il y a un risque accru d'électrocution si votre corps est relié à la terre.
7. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un électricien ou par un réparateur d'outils électriques.
8. Si vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, équipez-le d'une rallonge électrique prévue pour l'extérieur. L'utilisation d'un cordon prévu pour l'extérieur réduit le risque d'électrocution.
9. S'il est inévitable d'utiliser l'outil électrique dans un endroit humide, équipez-le d'une alimentation électrique protégée par un dispositif différentiel à courant résiduel. L'utilisation d'un dispositif différentiel à courant résiduel réduit le risque d'électrocution.
10. Faites réparer votre machine par un électricien ou un centre d'entretien et de réparation agréé. Cette machine électrique est conforme aux règles de sécurité. Pour éviter tout danger, les appareils électriques doivent être réparés uniquement par du personnel qualifié utilisant des pièces de rechange d'origine; sinon, l'utilisateur s'expose à des risques considérables.

Machines à double isolation

Les machines à double isolation sont dotées de deux systèmes d'isolation au lieu d'une mise à la terre. Aucune mise à la terre n'est prévue sur les machines à double isolation et aucune mise à la terre ne doit être ajoutée à ces machines. Toute intervention sur une machine à double isolation exige un soin extrême et une parfaite connaissance du système et doit être effectuée uniquement par du personnel technique qualifié chez un revendeur Snow Joe® + Sun Joe® agréé. Les pièces de rechange pour une machine à double isolation doivent être identiques aux pièces d'origine. Les indications « Double Insulation » (double isolation) ou « Double Insulated » (doublement isolé) sont marquées sur tous les outils à double isolation. Le symbole  (carré dans un carré) peut être également marqué sur la machine.



DOUBLE ISOLATION : MISE À LA TERRE NON NÉCESSAIRE. POUR LES RÉPARATIONS, UTILISER UNIQUEMENT DES PIÈCES DE RECHANGE IDENTIQUES.

Cette hacheuse-déchiquteuse à feuilles est à double isolation, éliminant ainsi la nécessité d'un système séparé de mise à la terre. Utilisez uniquement des pièces de rechange identiques. Lisez les instructions avant d'intervenir sur une machine à double isolation. Utilisez cette hacheuse-déchiquteuse électrique comme décrit dans ce manuel.

Symboles de sécurité

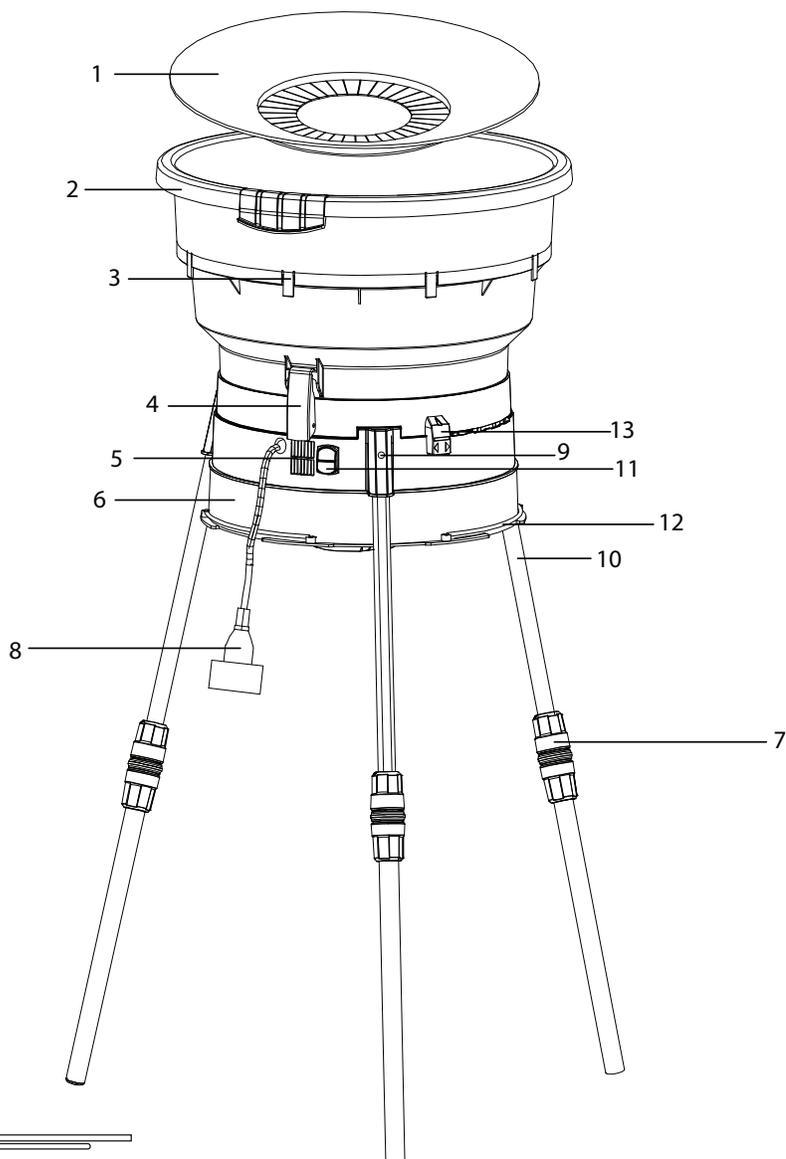
Le tableau suivant décrit et explique les symboles de sécurité pouvant être marqués sur cette machine. Lisez, comprenez et suivez toutes les consignes de sécurité avant d'essayer d'assembler et d'utiliser la hacheuse-déchetuse électrique.

Symboles	Descriptions	Symboles	Descriptions
	ALERTE DE SÉCURITÉ – Indique une précaution, un avertissement ou un danger.		MISE EN GARDE! Retirer immédiatement le cordon de la prise s'il est endommagé ou entaillé.
	LIRE LE OU LES MANUELS D'UTILISATION – Lire, comprendre et suivre toutes les consignes de sécurité du ou des manuels avant d'essayer d'assembler et d'utiliser la machine.		MISE EN GARDE! Retirer la fiche de la prise avant toute inspection ou toute opération de nettoyage ou d'entretien.
	AVERTISSEMENT! Ne pas utiliser la machine sous la pluie ou par forte humidité.		DANGER! Garder les mains et les pieds éloignés de la zone de coupe.
	PORT OBLIGATOIRE DE LUNETTES DE SÉCURITÉ ET DE SERRE-TÊTE ANTIBRUIT – Pour éviter de se blesser, porter des protecteurs d'oreilles et des lunettes de sécurité.		Maintenir les spectateurs à bonne distance de la zone de travail.
	Porter des gants de protection pour utiliser la machine et manipuler des débris.		Porter des gants de protection pour utiliser la machine et manipuler des débris.
	La projection d'objets et la lame rotative peuvent provoquer de graves blessures.		Double isolation.

Faites mieux connaissance avec votre hacheuse/déchiquteuse à feuilles électrique sans lame

Lisez attentivement le manuel de l'utilisateur et les consignes de sécurité avant d'utiliser la hacheuse-déchiquteuse électrique. Comparez l'illustration ci-dessous avec la hacheuse-déchiquteuse électrique pour vous familiariser avec l'emplacement des différents réglages et commandes. Conservez ce manuel pour pouvoir le consulter dans le futur.

1. couvercle d'entonnoir
2. Entonnoir
3. Languette de verrouillage
4. Attache
5. Ouverture d'aération
6. Support de moteur
7. Molette de réglage de hauteur
8. Cordon d'alimentation
9. Trou de fixation pour le pied
10. Pied télescopique
11. Interrupteur marche/arrêt
12. Sangle élastique
13. Sélecteur de réglage de hachage
14. Tête de bobine
15. Fil de coupe
16. Fils de coupe supplémentaires



Données techniques

Tension nominale	120 V ~ 60 Hz	Diamètre de coupe max.	30,4 cm (12 po)
Puissance	13 A	Diamètre de fil de coupe	0,25 cm (0,1 po)
Régime à vide	8 000 tr/min	Longueur de fil de coupe	32 cm (12,6 po)
Rapport de réduction des particules	16:1	Poids	6 kg (13,2 lb)
Capacité de déchiqutage	242 l/min (55 gal/min)		

Déballage

Contenu de la caisse

- Couvercle de l'entonnoir
- Entonnoir
- Support de moteur
- Pieds télescopiques (3)
- Fils de coupe supplémentaires (20)
- Manuel et carte d'enregistrement

1. Retirez soigneusement la hacheuse-déchiquteuse électrique de la caisse et inspectez-la pour vérifier que tous les éléments énumérés ci-dessus sont fournis.
2. Inspectez soigneusement le contenu pour vous assurer qu'aucun élément n'a été brisé ou endommagé pendant le transport. Si vous constatez que des pièces manquent ou sont endommagées, NE PAS retourner la machine au magasin. Veuillez appeler le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

REMARQUE : ne jetez pas la caisse d'expédition et l'emballage tant que vous n'êtes pas prêt à utiliser la hacheuse-déchiquteuse à feuilles. L'emballage est fabriqué dans des matériaux recyclables. Éliminez ces matériaux de façon appropriée et conformément à la réglementation ou conservez l'emballage pour le remisage de longue durée de la machine.

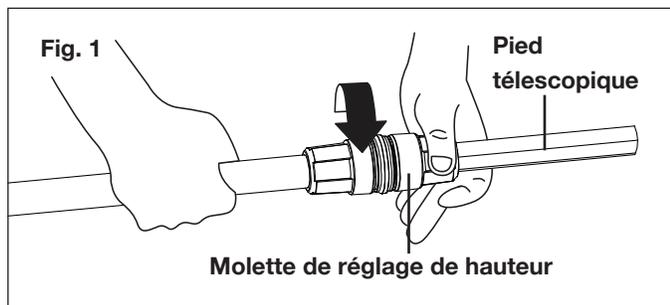
IMPORTANT! Le matériel et l'emballage ne sont pas des jouets. Ne laissez pas les enfants jouer avec les sacs en plastique, les feuilles métalliques ou les petites pièces. Ces objets peuvent être avalés et présentent un danger de suffocation!

Assemblage

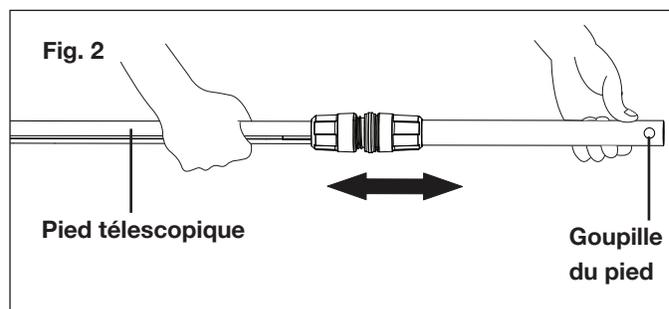
⚠ AVERTISSEMENT! Ne pas brancher la machine tant que l'assemblage n'est pas terminé. Ne pas tenir compte de cet avertissement peut être à l'origine d'un démarrage accidentel et de graves blessures.

Assemblage du socle de la hacheuse

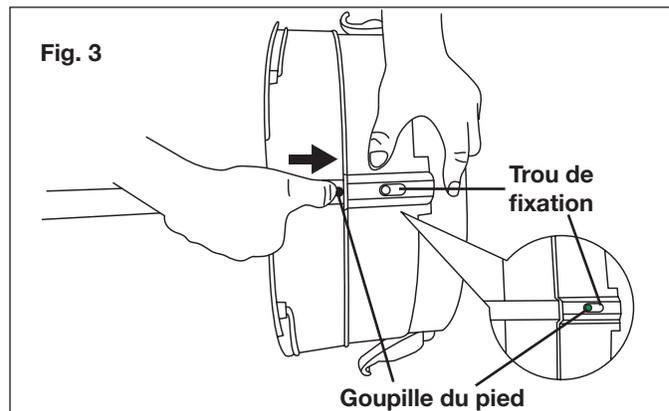
1. Desserrez la molette de réglage de hauteur sur le pied télescopique en la tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (Fig. 1).



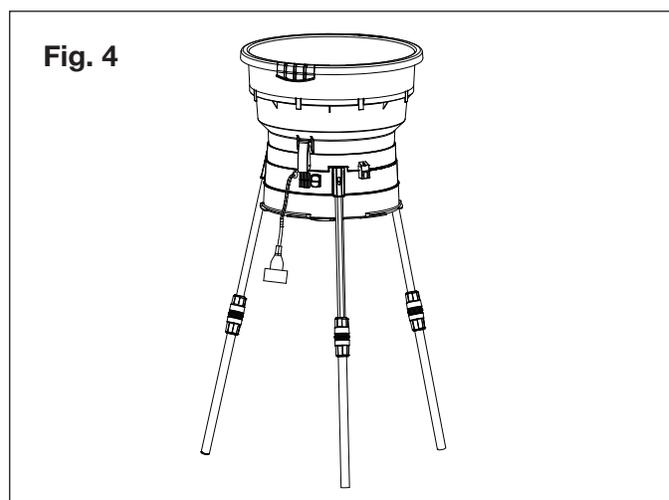
2. Tirez le pied pour obtenir la hauteur voulue. Pour maintenir en place le pied, serrez la molette en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre (Fig. 2).



3. En appuyant le doigt contre la goupille du pied, insérez le pied dans le trou situé sur le support de moteur. Faites glisser la goupille dans le trou pour attacher le pied. Répétez les étapes 1 à 3 pour les deux autres pieds, jusqu'à ce que les trois pieds soient montés de façon appropriée (Fig. 3).

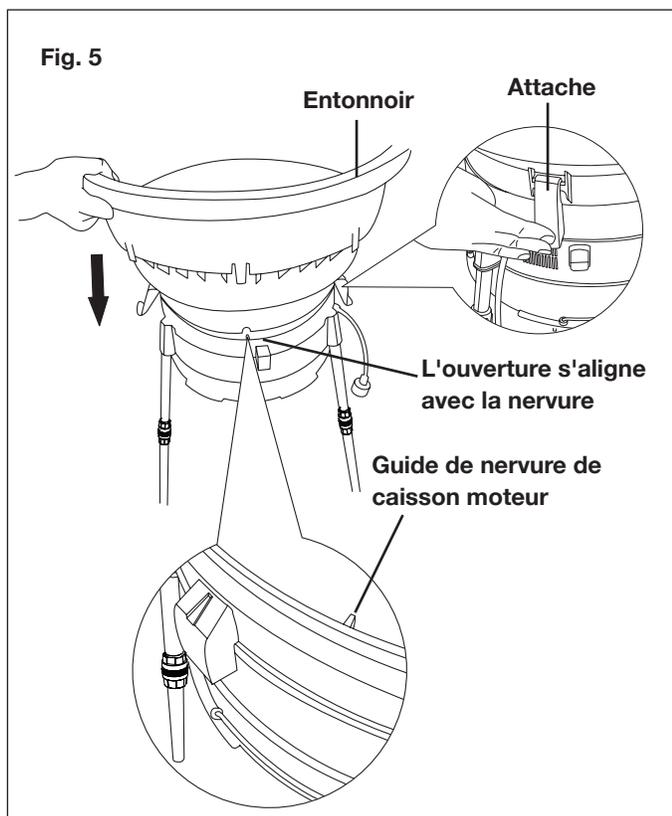


4. Mettez le socle debout et assurez-vous qu'il repose en toute sécurité sur les trois pieds (Fig. 4).

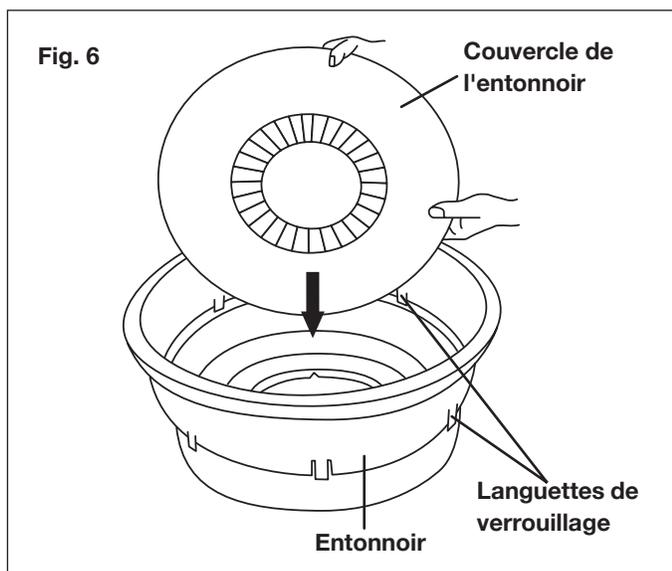


Assemblage de l'entonnoir

1. Placez l'entonnoir sur le caisson moteur en alignant l'ouverture de l'entonnoir avec la nervure du support de moteur. Pour attacher l'entonnoir, verrouillez les agrafes situées sur le support de moteur (Fig. 5).



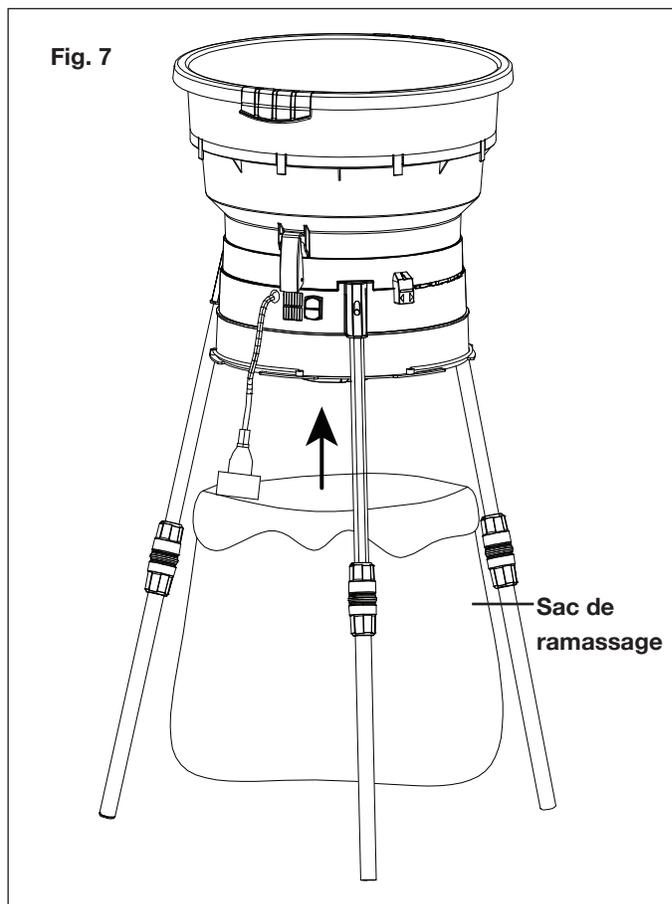
2. Posez le couvercle de l'entonnoir dans l'entonnoir. Utilisez les 8 languettes de verrouillage sur l'entonnoir pour l'attacher solidement (Fig. 6).



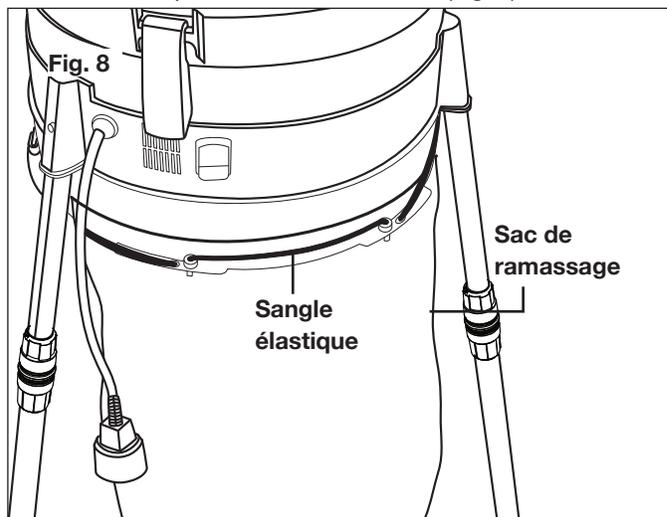
Attache du sac de ramassage

REMARQUE : le sac de ramassage n'est pas fourni avec cette machine; vous devez fournir un sac. Vous pouvez utiliser un sac de ramassage en plastique, en papier ou en tissu, selon la méthode que vous préférez pour éliminer les déchets.

1. Ouvrez le sac et placez son ouverture autour du caisson moteur (Fig. 7).



2. Utilisez les sangles élastiques situées à la base du support de moteur pour bien attacher le sac (Fig. 8).



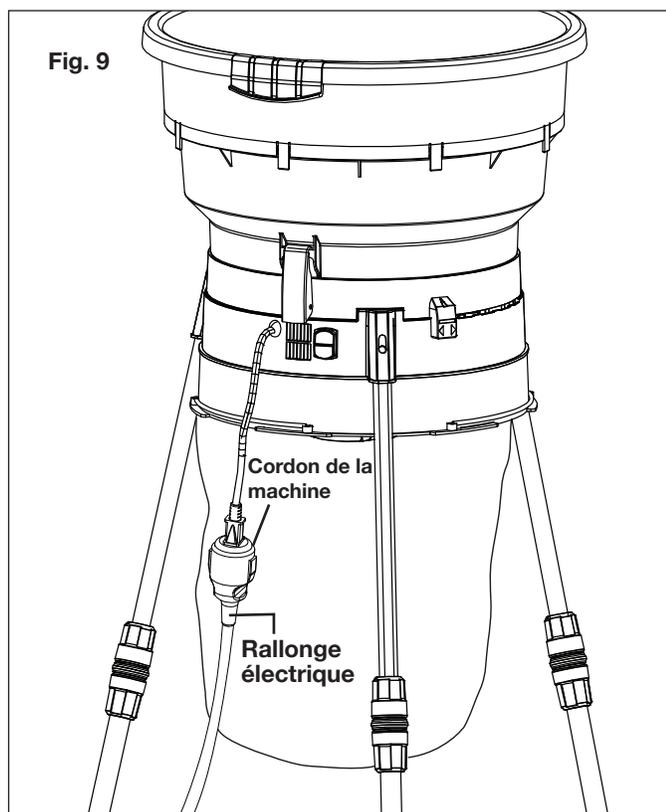
REMARQUE : pour faciliter l'élimination des déchets broyés, il est possible de retirer les pieds télescopiques et de monter l'ensemble support de moteur sur une poubelle doublée d'un sac.

Utilisation

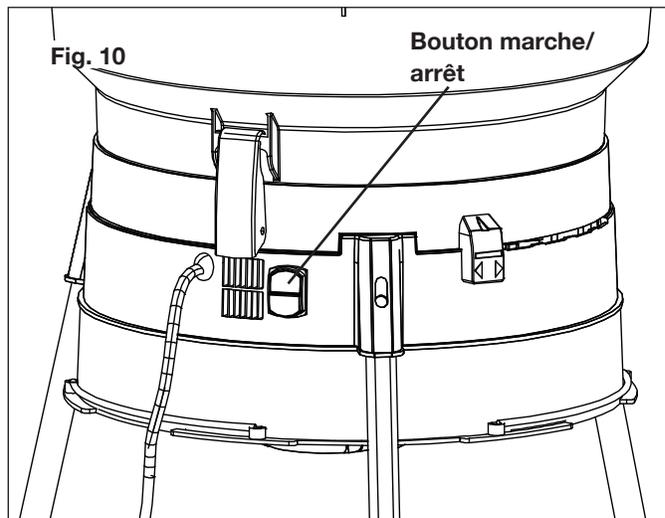
Démarrage et arrêt

⚠ MISE EN GARDE! Pour éviter de s'exposer à l'air chaud poussiéreux, ne pas se placer devant les fentes d'aération du moteur.

1. Assurez-vous que l'interrupteur marche-arrêt est sur la position d'arrêt. Branchez le cordon d'alimentation de la hacheuse-déchiquteuse à feuilles dans une prise appropriée en utilisant au besoin une rallonge électrique homologuée (Fig. 9).



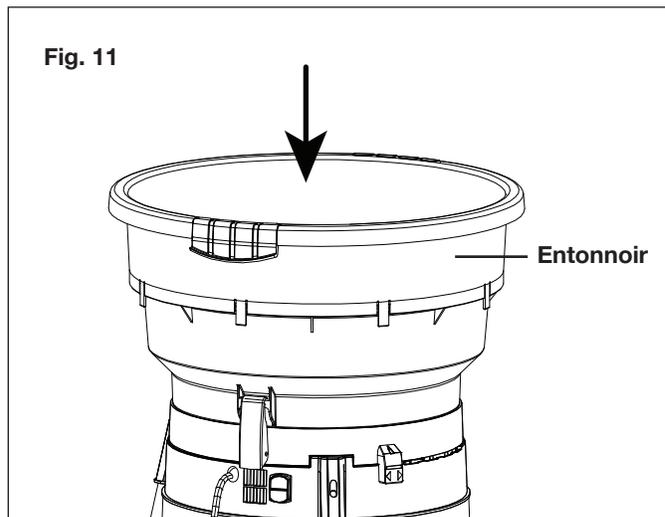
2. L'interrupteur marche/arrêt est situé sur le flanc inférieur de la partie caisson moteur de l'ensemble moteur. Pour mettre en marche, appuyez sur le bouton vert. Pour éteindre, appuyez sur le bouton rouge (Fig. 10).



⚠ AVERTISSEMENT! Le moteur continuera de tourner plusieurs secondes après avoir arrêté la machine.

Chargement de la machine

1. Quand le moteur de la machine tourne, jetez deux poignées de feuilles sèches ou une seule poignée de feuilles mouillées dans l'entonnoir (Fig. 11).



2. Donnez à la machine suffisamment de temps pour hacher complètement les feuilles et reprendre de la vitesse avant d'insérer la poignée suivante.

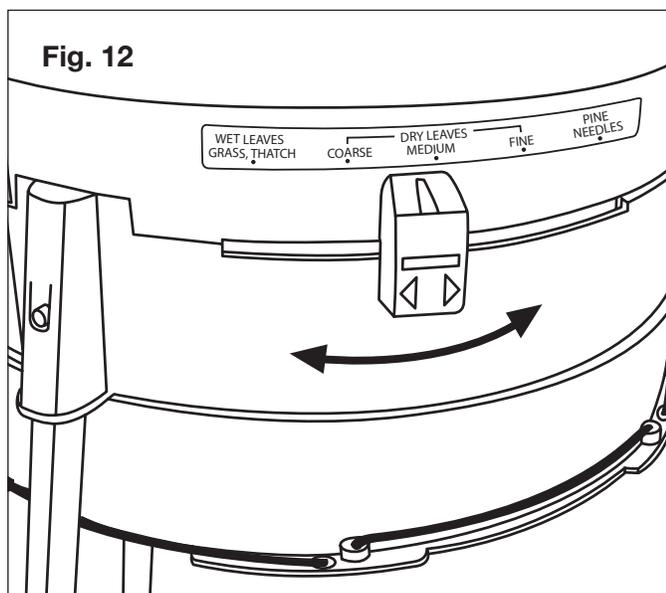
REMARQUE : ne surchargez pas la machine en la laissant broyer à bas régime, car cela peut provoquer l'arrêt du moteur.

⚠ AVERTISSEMENT! Porter des gants de protection pour charger la machine. Lors du chargement de la machine, maintenir les mains à bonne distance de la tête de bobine et des fils de coupe.

⚠️ AVERTISSEMENT! Charger la hacheuse de matériaux non déchetés à un rythme plus rapide que la machine puisse supporter peut endommager définitivement le moteur. Toujours porter des lunettes de protection et un masque protecteur contre la poussière.

Réglage du sélecteur de hachage

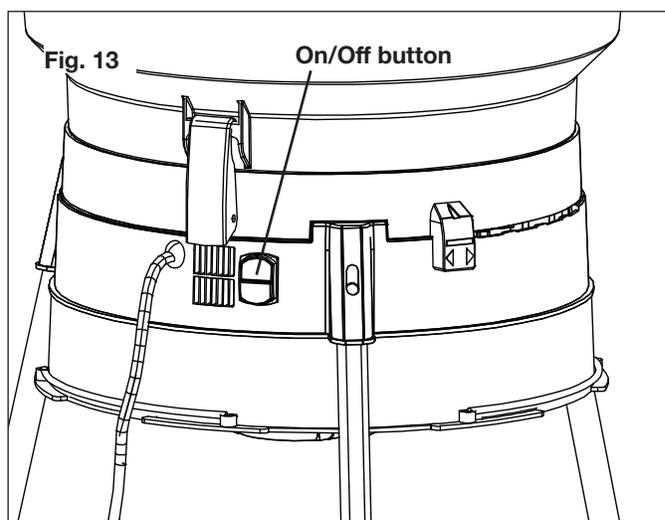
Le sélecteur de hachage permet de réguler la taille des particules et la vitesse à laquelle les matériaux traversent la machine. Quand le sélecteur de hachage est sur la position « COARSE » (GROSSIER), les matériaux sont traités plus rapidement, mais ils seront déchetés en particules de plus grande taille que si le sélecteur était réglé sur la position « FINE » (FIN). Le réglage sur la position « FINE » (FIN) permet d'éjecter plus lentement les matériaux, mais ils seront déchetés en particules de plus petite taille (le rapport de réduction pouvant atteindre 16 : 1). Utilisez au besoin les réglages spéciaux pour les aiguilles de pin, l'herbe coupée ou le feutre racinaire. Pour obtenir de meilleurs résultats, les matériaux doivent être déchetés quand ils sont secs (Fig. 12).



Protection contre la surchauffe

Votre hacheuse-déchetuse électrique est conçue avec une protection contre la surchauffe. Si la déchetuse est obstruée pendant le hachage, la protection contre la surchauffe coupera automatiquement l'alimentation électrique pour protéger la machine. Une fois l'alimentation électrique coupée, patientez au moins une minute avant de redémarrer la machine.

1. Pour redémarrer la hacheuse-déchetuse à feuilles, appuyez d'abord sur le bouton rouge « OFF » (Fig. 13).
2. Appuyez ensuite sur le bouton vert « ON » pour démarrer la hacheuse-déchetuse à feuilles (Fig. 13).

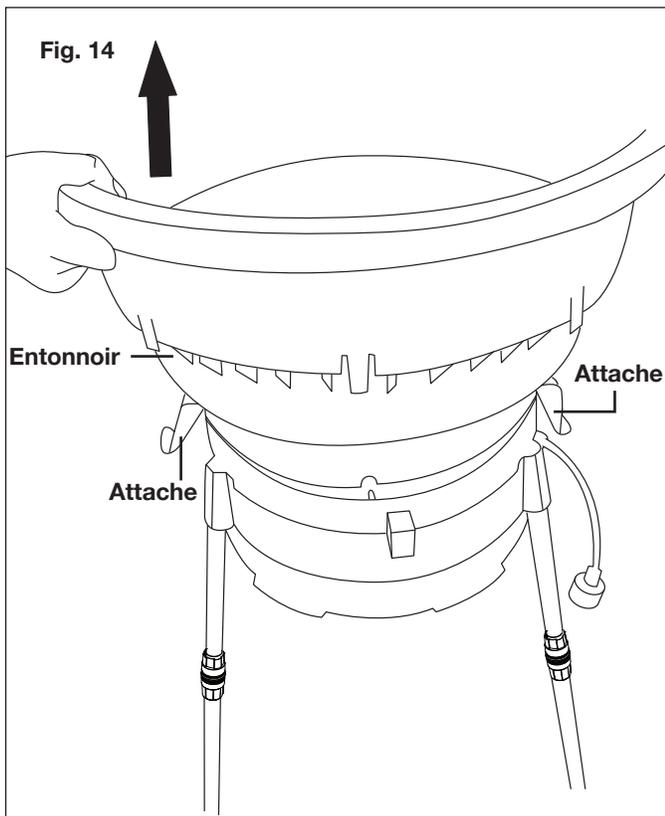


Entretien

⚠️ ATTENTION! Avant d'effectuer un nettoyage ou un entretien, éteindre la machine et la débrancher. Patienter jusqu'à ce que la machine se soit complètement arrêtée.

Nettoyage

1. Pour nettoyer l'entonnoir et son couvercle, utilisez uniquement un chiffon trempé dans de l'eau chaude et une brosse souple.
2. N'aspergez jamais d'eau sur le support de moteur de la machine et ne le lavez jamais à l'eau. N'utilisez ni détergents ni solvants, car ils pourraient endommager irrémédiablement la hacheuse-déchetuse à feuilles.
3. Assurez-vous que les fentes d'aération sont toujours propres et exemptes de débris.
4. Pour nettoyer l'intérieur de la machine, retirez l'entonnoir. Ouvrez les deux attaches qui retiennent l'entonnoir et retirez l'entonnoir (Fig. 14).



5. Nettoyez la tête de bobine et la zone d'éjection. Retirez les bâtons de bois ou tout ce qui pourrait obstruer les fils de coupe. Inspectez les fils de coupe pour vérifier qu'ils ne sont pas endommagés.
6. Après avoir nettoyé l'intérieur de la hacheuse-déchiquteuse à feuilles, remplacez l'entonnoir et fermez ses attaches.

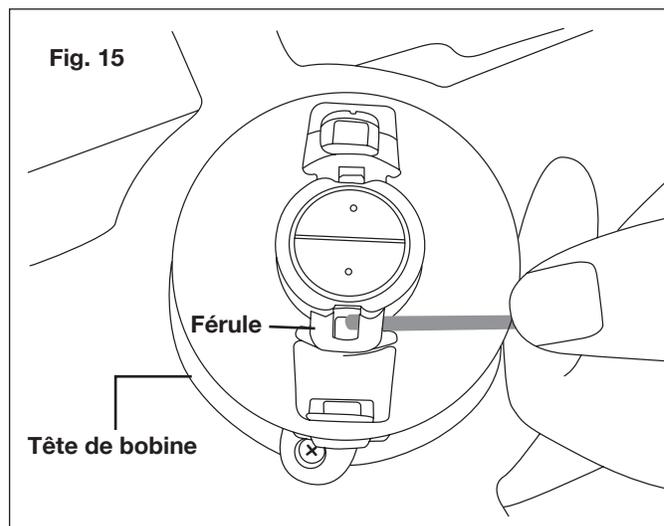
Remplacement des fils de coupe

La hacheuse-déchiquteuse à feuilles est équipée de deux fils de coupe robustes de 2,5 mm sur 320 mm (0,1 po sur 12,6 po) qui sont attachés à la tête de bobine. Avant de procéder à un entretien ou un nettoyage de la tête, éteignez la machine, débranchez-la et patientez jusqu'à ce qu'elle se soit complètement arrêtée.

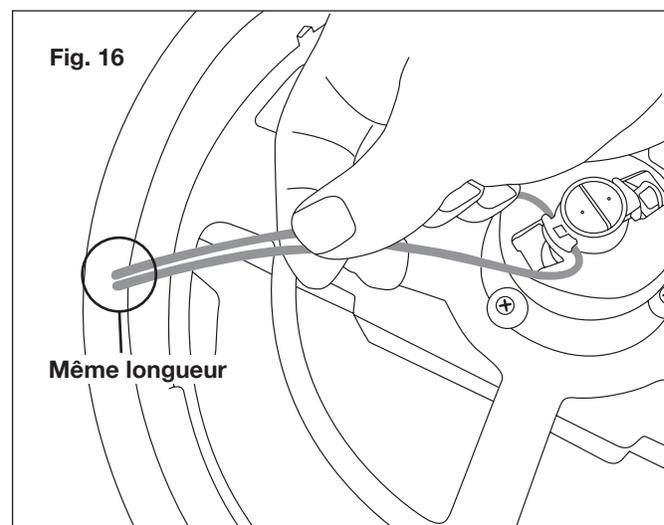
IMPORTANT : utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine spécifiées pour cette hacheuse-déchiquteuse à feuilles.

Vous pouvez acheter des fils de coupe de rechange (modèle SDJ616L) et d'autres pièces de rechange d'origine en passant votre commande en ligne sur le site snowjoe.com, ou par téléphone en appelant le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563). L'utilisation de pièces qui ne répondent pas aux spécifications de la machine d'origine peut entraîner un rendement anormal de la hacheuse-déchiquteuse à feuilles, peut compromettre la sécurité de l'utilisateur et annulera la garantie du fabricant.

1. Remplacez le fil de coupe lorsque vous notez une baisse sensible de l'efficacité du déchiqutage. Pour retirer les fils de coupe usés, coupez-les et tirez les fils restants de la tête de bobine.
2. Pour poser de nouveaux fils de coupe, faites passer chaque extrémité du nouveau fil à travers les deux trous pratiqués dans le montant sur le dessus de la tête de bobine (Fig. 15).



3. Vérifiez que les deux extrémités du fil sont de même longueur, des deux côtés (Fig. 16).



4. Enfillez les fils à travers chaque férule correspondante. Assurez-vous que les deux extrémités du fil sont droites et de même longueur (Fig. 17 – 18).

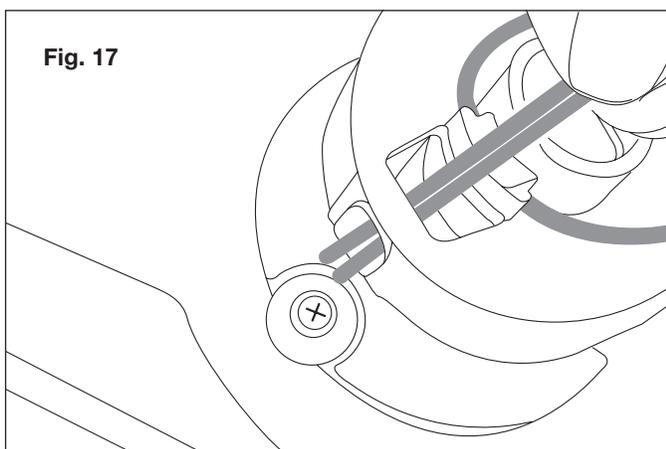


Fig. 17

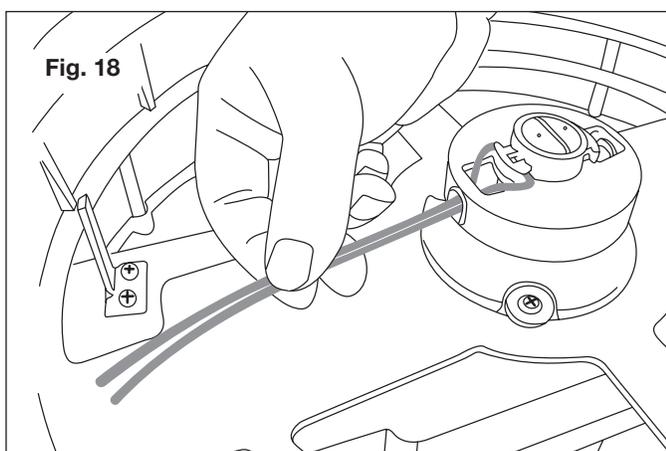


Fig. 18

5. Reportez-vous aux étapes ci-dessus pour remplacer un autre fil de coupe (Fig. 19).

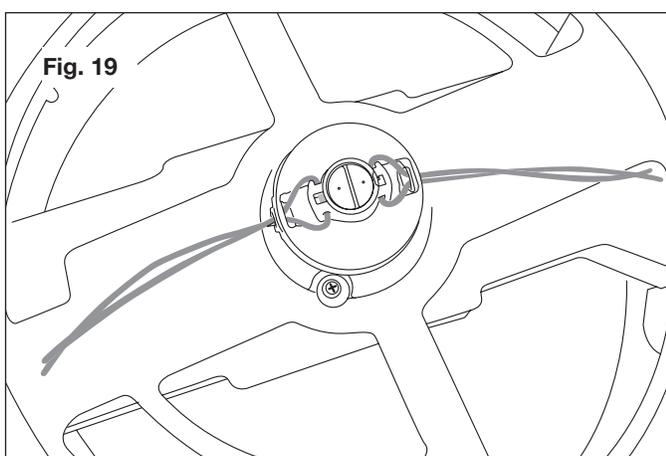


Fig. 19

REMARQUE : un coupe-fil intégré permet de couper et de rogner le fil qui n'est pas exactement à la longueur voulue.

⚠️ AVERTISSEMENT! Pour un rendement optimal, utiliser uniquement des fils de coupe spécialement conçus pour cette hacheuse-déchiquteuse électrique (Modèle SDJ616L).

Bien que cela NE SOIT PAS recommandé, il est possible de remplacer temporairement un fil de coupe par un monofilament d'un diamètre maximal de 2,5 mm

(0,1 po) et d'une longueur maximale de 320 mm (12,6 po). L'utilisation de fils plus épais, de fils fabriqués à partir de matériaux de substitution ou de fils d'une longueur supérieure à 320 mm (12,6 po) peut endommager définitivement le moteur et annuler la garantie du fabricant. Remplacez immédiatement les pièces usées de la tête de bobine.

Remisage

Avant de remiser cette hacheuse-déchiquteuse électrique en fin de saison, démontez-la et empilez les pièces dans l'ordre suivant (Fig. 20) :

1. Placez l'entonnoir dans la caisse.
2. Faites rentrer le support de moteur dans l'entonnoir.
3. Placez le couvercle de l'entonnoir sur le support de moteur.
4. Déposez les pieds dans la caisse à côté de l'entonnoir.

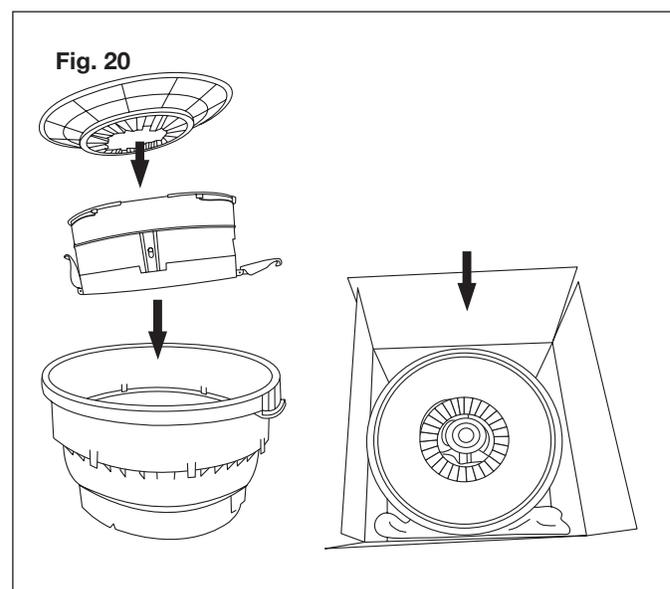
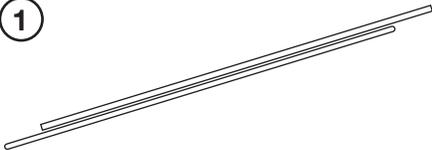
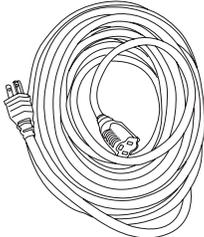


Fig. 20

Accessoires facultatifs

⚠️ AVERTISSEMENT! TOUJOURS utiliser des pièces de rechange et des accessoires Snow Joe® + Sun Joe® homologués. NE JAMAIS utiliser des pièces de rechange ou des accessoires qui ne sont pas destinés à être utilisés avec cette machine. Communiquez avec Snow Joe® + Sun Joe® si vous n'êtes pas sûr que l'utilisation d'une pièce de rechange ou d'un accessoire particulier avec votre machine soit sans danger. L'utilisation de toute autre pièce détachée ou accessoire peut être dangereuse et pourrait provoquer des dommages corporels ou mécaniques.

Accessoires	Élément	Modèle
 <p>①</p>	Fil de rechange précoupé pour hacheuse-déshiqueteuse à feuilles Sun Joe®	SDJ616L
 <p>②</p>	Rallonge électrique 15 m (50 pi) de calibre 14 Snow Joe® + Sun Joe® SJTW-A dont les extrémités s'éclairent quand elle est sous tension.	PJEXT50-B

REMARQUE : les accessoires sont sous réserve de changements sans que Snow Joe® + Sun Joe® soit pour autant tenue de donner un préavis desdits changements. Les accessoires peuvent être commandés en ligne sur le site snowjoe.com ou par téléphone en appelant le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).



LA PROMESSE DE SNOW JOE® + SUN JOE® À SES CLIENTS

VOUS ÊTES NOTRE CLIENT ET Snow Joe® + Sun Joe® SE MET EN QUATRE pour vous servir. Nous nous efforçons de vous rendre l'utilisation de nos produits aussi plaisante que possible. Malheureusement, il peut arriver qu'un produit ne fonctionne pas ou se casse dans des conditions d'utilisation normales. Nous pensons qu'il est important que vous sachiez ce que vous pouvez attendre de nous. C'est pourquoi nous avons formulé la promesse Snow Joe® + Sun Joe®.

NOTRE PROMESSE : Snow Joe® + Sun Joe® garantit les nouveaux produits pendant deux (2) ans à compter de la date d'achat. Si votre produit ne fonctionne pas, ou si une pièce spécifique vous pose problème, nous vous enverrons gratuitement une pièce de rechange ou un produit neuf ou comparable. Génial, n'est-ce pas? Avant même de vous en rendre compte, vous pourrez continuer à couper, à scier, à tondre, à laver et à... ?

ENREGISTREMENT DU PRODUIT :

Snow Joe®, LLC (« Snow Joe® + Sun Joe® ») vous recommande vivement d'enregistrer le produit que vous venez d'acheter. Vous pouvez l'enregistrer en ligne sur le site snowjoe.com/ProductRegistration, ou en imprimant et en envoyant par courrier une carte d'enregistrement disponible en ligne sur notre site Web, ou par téléphone en appelant notre Service à la clientèle au **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**, ou encore en nous envoyant un courriel à l'adresse help@snowjoe.com. Le fait de ne pas enregistrer l'achat de votre produit n'a aucune conséquence sur vos droits concernant la garantie. Toutefois, l'enregistrement de votre achat permettra à Snow Joe® + Sun Joe® de mieux répondre au moindre besoin que vous pourriez avoir en matière de service à la clientèle.

QUI PEUT REVENDIQUER LA COUVERTURE DE LA GARANTIE?

Snow Joe® + Sun Joe® offre la présente garantie au propriétaire de la présente machine (une « machine » est un produit équipé d'un moteur), uniquement pour un usage résidentiel et personnel. La présente garantie ne s'applique pas aux produits utilisés à des fins commerciales, pour la location ou la revente. Si la présente machine change de propriétaire au cours de la période de 2 ans, nous vous demandons de mettre à jour les renseignements sur le propriétaire de la machine en vous rendant sur le site snowjoe.com/ProductRegistration.

QU'EST-CE QUI EST COUVERT?

Snow Joe® + Sun Joe® garantit au propriétaire de la présente machine que si celle-ci tombe en panne dans les deux (2) ans à compter de la date d'achat suite à un vice de matière ou de fabrication ou suite à une usure normale due à une utilisation ménagère ordinaire, Snow Joe® + Sun Joe® enverra à l'acheteur primitif, le cas échéant, une pièce ou un produit de rechange, gratuitement et franco de port.

Si, à la discrétion absolue de Snow Joe® + Sun Joe®, la machine en panne ne peut pas être réparée en changeant une ou plusieurs pièces, Snow Joe® + Sun Joe® choisira (A) d'envoyer une nouvelle machine, gratuitement et franco de port, ou (B) de rembourser au propriétaire le prix d'achat total de la machine.

QU'EST-CE QUI N'EST PAS COUVERT?

La présente garantie ne s'applique pas aux machines qui ont été utilisées commercialement ou pour des travaux non résidentiels et ménagers. La présente garantie ne couvre pas les changements cosmétiques qui n'affectent pas le rendement. La présente garantie est uniquement valide si la machine est utilisée et entretenue conformément aux instructions, aux avertissements et aux précautions de sécurité dont le manuel d'utilisation fait état. Snow Joe® + Sun Joe® ne saurait être tenue responsable du coût de réparations non couvertes par la garantie, quelles qu'elles soient. Tous les coûts et dépenses engagés par l'acheteur pour obtenir un matériel ou un service de rechange pendant une période raisonnable de mauvais fonctionnement ou de non-utilisation du présent produit, en attendant une pièce ou une machine de rechange au titre de la présente garantie, ne sont pas couverts par la présente garantie.

Les pièces d'usure comme les courroies, les tarières, les chaînes et les dents ne sont pas couvertes au titre de la présente garantie et peuvent être achetées en ligne sur le site snowjoe.com ou en appelant le **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**. Les batteries sont totalement couvertes pendant quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat.

La réparation, le remplacement ou le remboursement du prix d'achat sont les recours exclusifs de l'acheteur et la seule et unique obligation de Snow Joe® + Sun Joe® au titre de la présente garantie. Aucun employé ou représentant de Snow Joe® + Sun Joe® n'est autorisé à ajouter une nouvelle garantie ou à apporter une quelconque modification à la présente garantie pouvant être exécutoire pour Snow Joe® + Sun Joe®. En conséquence, l'acheteur ne doit pas compter sur les déclarations supplémentaires, quelles qu'elles soient, faites par un employé ou un représentant quelconque de Snow Joe® + Sun Joe®. En aucune circonstance, que ce soit sur la base d'un contrat, d'une indemnisation, d'une garantie, d'un acte dommageable (y compris la négligence) ou, d'une manière ou d'une autre, de la responsabilité sans faute, Snow Joe® + Sun Joe® ne saurait être tenue responsable de tous les dommages spéciaux, indirects, accessoires ou consécutifs, y compris, mais sans toutefois s'y limiter le manque à gagner ou la perte de profits.

Certaines provinces n'autorisent pas les limitations sur les garanties. Dans lesdites provinces, les limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.

En dehors des États-Unis, d'autres garanties peuvent s'appliquer.



snowjoe.com

⚠️ AVERTISSEMENT! Ce produit ou son cordon d'alimentation contient des produits chimiques, notamment du plomb, reconnu par l'État de Californie comme étant cause de cancer, d'anomalies congénitales ou d'autres effets néfastes sur la fonction de reproduction. Se nettoyer les mains après manipulation. Pour plus de renseignements, veuillez vous rendre sur le site www.P65Warnings.ca.gov.

⚠️ AVERTISSEMENT! Certaines poussières créées par le ponçage, le sciage, le meulage, le perçage et d'autres activités de construction contiennent des produits chimiques reconnus [par l'État de Californie] comme étant cause de cancer, d'anomalies congénitales ou d'autres effets néfastes sur la fonction de reproduction. Voici quelques exemples de ces produits chimiques :

- le plomb dans les peintures plombifères;
- la silice cristalline dans les briques, le ciment et d'autres matériaux de maçonnerie, et enfin
- l'arsenic et le chrome dans le bois de sciage traité chimiquement.

Les risques que vous courez en y étant exposé sont fonction de la fréquence à laquelle vous effectuez ce type de travail. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques : travaillez dans un endroit bien ventilé et portez un équipement de sécurité homologué, par exemple un masque protecteur contre la poussière spécifiquement conçu pour filtrer les particules microscopiques. Pour plus de renseignements, veuillez vous rendre sur le site www.P65Warnings.ca.gov.